

2. Отменя член 4 от Решение C(2008) 3435 окончателен, доколкото препраща към член 3 от същото в частта, в която се отнася до АЕРІ.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски и половината от съдебните разноски на АЕРІ.
5. АЕРІ понася половината от направените от него съдебни разноски.
6. Всяка страна понася направените от нея разноски по обезпечителното производство.

(¹) ОВ С 301, 22.11.2008 г.

**Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. —
Stowarzyszenie Autorów ZAiKS/Комисия**

(Дело T-398/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/45)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Stowarzyszenie Autorów ZAiKS (Варшава, Полша) (представители: В. Borkowska и М. Bleszyński, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и К. Mojzesowicz)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта относно Stowarzyszenie Autorów ZAiKS.
2. Отменя член 4, параграфи 2 и 3 от посоченото решение в частта относно Stowarzyszenie Autorów ZAiKS, доколкото препраща към член 3 от него.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.

4. Европейската комисия понася съдебните разноски, свързани с главното производство

5. Autorów ZAiKS и Комисията понасят направените от тях съдебни разноски, свързани с обезпечителното производство.

(¹) ОВ С 285, 8.11.2008 г.

**Решение на Общия съд от 12 април 2013 г. — Säveltäjien
Tekijänoikeustoimisto Teosto/Комисия**

(Дело T-401/08) (¹)

(Конкуренция — Картели — Авторски права за публично изпълнение на музикални произведения чрез интернет, чрез спътник и чрез препредаване по кабел — Решение за установяване на нарушение на член 81 ЕО — Разпределяне на географския пазар — Двустранни споразумения между националните организации за колективно управление — Съгласувана практика, изключваща възможността за предоставяне на многотериториални лицензи и лицензи за множество репертоари — Доказване — Презумпция за невиновност)

(2013/C 156/46)

Език на производството: фински

Страни

Жалбоподател: Säveltäjien Tekijänoikeustoimisto Teosto ry (Хелзинки, Финландия) (представител: Н. Pokela, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално Е. Paasivirta, F. Castillo de la Torre и Р. Aalto, впоследствие Е. Paasivirta и F. Castillo de la Torre)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC).

Диспозитив

1. Отменя член 3 от Решение C(2008) 3435 окончателен на Комисията от 16 юли 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/C2/38.698 — CISAC) в частта, която се отнася до Säveltäjien Tekijänoikeustoimisto Teosto ry.
2. Отменя член 4 от Решение C(2008) 3435 окончателен, доколкото съдържа позоваване на член 3 от него и последният се отнася до Säveltäjien Tekijänoikeustoimisto Teosto.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски и половината от разноските на Säveltäjien Tekijänoikeustoimisto Teosto.